



# NÁVOD K POUŽITÍ

## PA zesilovač

MPVZ-180.6P, MPVZ-120.6P, MPVZ-250.6P, MPVZ-350.6P



Uchovejte pro další použití!  
Kopírování zakázáno

80709782-92 Omnitronic MPVZ-180.6P\_350.6P PA  
zesilovač

# Návod k obsluze



## VAROVÁNÍ

**Chraňte přístroj před vodou a vlhkostí  
Opojte přístroj od sítě před sejmutím krytu**

Pro vaši bezpečnost si prosím před použitím přístroje pozorně prostudujte tento uživatelský manuál. Každá osoba, která přijde do kontaktu s přístrojem (ovládání, údržba, instalace, atd.) by měla

- mít příslušnou kvalifikaci
- dodržovat instrukce z tohoto manuálu
- uschovat manuál pro pozdější použití

## ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali právě náš OMNITRONIC zesilovač. Budete-li se řídit instrukcemi tohoto manuálu, jsme si jisti, že váš přístroj bude fungovat mnoho let.

## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Tento přístroj opustil naší firmu v perfektním stavu. K udržení tohoto stavu přístroje a zajištění bezpečného provozu je nezbytně důležité dodržovat bezpečnostní instrukce a všechna varování uvedená v tomto manuálu. **Důležité:** Závady způsobené nedodržováním tohoto manuálu nejsou předmětem záruky. Prodejce nenese žádnou zodpovědnost za škody vzniklé tímto způsobem. Jestliže byl přístroj vystaven velkým změnám teploty v krátké době (např. při přepravě), nezapínejte ho hned. Kondenzace vody uvnitř přístroje by ho mohla nenávratně zničit. Proto nechte přístroj aklimatizovat na pokojovou teplotu. Ujistěte se, že přístroj nebyl poškozen během přepravy k vám. Jestliže zjistíte poškození napájecího kabelu či poškození krytu přístroje, neuvádějte přístroj do provozu a okamžitě se obraťte na vašeho prodejce. Tento přístroj je zařazen do bezpečnostní třídy I. V případě nepoužívání přístroje nebo potřeby jeho údržby musí být vždy odpojen od sítě. Poblíž přístroje nikdy nemanipulujte s jakoukoliv tekutinou. Pokud by se i přesto do přístroje nějaká tekutina dostala, okamžitě ho vypněte a odpojte napájecí kabel od sítě. Než budete přístroj znovu používat, nechte ho zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem. Jakékoliv poškození přístroje způsobené tekutinou není předmětem uplatnění záruky! Před zapnutím přístroje nastavte všechny potenciometry na "0" nebo "min". Berte prosím na vědomí, že poškození způsobená vlastním zásahem do přístroje nebo neodborným zacházením nekvalifikovanou osobou nejsou předmětem k uplatnění záruky! **Upozornění:** Jako poslední přístroj vždy zapínejte zesilovač(e) a jako první ho(je) vypínejte. Chraňte před dětmi a nekvalifikovanými osobami!



## ZDRAVOTNÍ RIZIKO!

**Zvukový systém dokáže vyprodukovat nadměrně velký zvukový tlak, který může mít za následek nevratné poškození sluchu.**

Součásti uvnitř přístroje nejsou opravitelné běžným uživatelem. Vnitřní údržba a servisní úkony mohou být prováděny pouze autorizovaným servisem.

## PROVOZNÍ PODMÍNKY

Toto zařízení je profesionální mixážní zařízení se zabudovaným výkonovým zesilovačem. Pracuje pod střídavým napětím 230 V / 50 Hz a je určen pouze pro vnitřní použití. Zvukový systém dokáže vyprodukovat nadměrně velký zvukový tlak, který může mít za následek nevratné poškození sluchu.

## UPOZORNĚNÍ NA ZDRAVOTNÍ RIZIKA

Zvukový systém dokáže vyprodukovat nadměrně velký zvukový tlak, který může mít za následek nevratné poškození sluchu. Normy povolené hladiny zvukového tlaku jsou rozdílné v jednotlivých zemích. Provozovatel je povinen si tyto normy pro svoji zem zjistit a dodržovat je. Vždy hlídejte hladinu zvukového tlaku při provozu diskoték, koncertů, atd. Nikdy nepřekračujte povolené normy. Monitorování hladiny musí být příslušně zdokumentováno. Poškození sluchu vysokými hladinami zvukového tlaku může být považováno za ublížení na zdraví se všemi z toho vyplývajícími důsledky. **Pozor:** Firma OMNITRONIC nenese žádnou zodpovědnost za poškození zdraví způsobená nesprávnou instalací nebo vysokou hladinou zvukového tlaku.

## Informace o nebezpečí poškození sluchu

Stále více mladých lidí trpí ztrátou sluchu o 25 dB i více díky poslechu hlasité hudby z různých přenosných přehrávačů nebo na diskotékách. Každý, kdo obsluhuje zvukový systém, by měl vědět, jaký může mít vliv vyšší hladina zvuku na sluch. Průměrné úrovně zvukového tlaku jsou mezi 75 a 105dB(A) na diskotékách, případně 95 až 115dB(A) na rockových koncertech.

### Přehled nejběžnějších hladin zvukového tlaku:

10 dB Tlukot srdce  
20 - 30 dB Pískání  
40 dB Bytový hluk  
50 dB Mírný provoz v dopravě  
60 dB Normální konverzace  
70 dB Vysavač  
80 dB Silný provoz dopravy nebo vyzvánění telefonu  
90 dB Pneumatické kladivo  
100 dB Sekačka  
120 dB Hlasitá produkce hudby v autě  
130 dB Práh bolesti  
140 dB Stíhačka do 30m

Je důležité vědět, že zesílením hlasitosti na dvojnásobek se zvedá hladina akustického tlaku o 3 dB. Lidské ucho registruje dvojnásobek hlasitosti zvuku pouze pokud se hladina akustického tlaku zvýší o 10 dB. Z toho vyplývá, že poškození sluchu nezáleží na hlasitosti zvuku, ale na hladině akustického tlaku. Pro ochranu sluchu by hladina akustického tlaku neměla překročit 70dB(A) po dobu 10 hodin. Vyšší hladiny akustického tlaku po tuto dobu mohou způsobit nevratné poškození sluchu. **Upozornění:** Provozováním zvukového systému na veřejných prostranstvích se musí dodržovat mnoho bezpečnostních pravidel. Pouze část z nich je uvedena v tomto manuálu. Provozovatel je povinen si je zjistit a dodržovat je v plném rozsahu. Netřeste s přístrojem. Stejně tak se vyvarujte použití hrubé síly jak při instalaci, tak při samotném provozu. Přístroj provozujte pouze na místech, kde není vystaven velkému teplu, vlhkosti nebo prachu. Dbejte na správné umístění kabelů kolem přístroje. Nesprávným uložením kabelů byste mohli ohrozit jak svoji bezpečnost, tak i bezpečnost druhých. Okolní teplota se musí pohybovat v rozmezí - 5° C až + 45° C. Chraňte před přímou cirkulací vzduchu (např. kolem ohřivačů vzduchu). Relativní vlhkost prostředí nesmí překročit 90 % při okolní teplotě do + 45° C. Přístroj se smí používat pouze v nadmořské výšce od -20 do 2000 m. S přístrojem pracujte pouze po seznámení všech jeho funkcí. Nedovolte přístroj obsluhovat lidem, kteří s ním nejsou seznámeni nebo nemají potřebnou kvalifikaci. Nejvíce poškození vzniká právě neodborným zacházením! Nikdy nepoužívejte sprejové čističe k čištění potenciometrů! Nikdy nepoužívejte alkohol či jakákoliv jiná rozpouštědla k čištění přístroje. Čistěte jemným, vlhkým hadříkem. Přístroj není určen pro hromadný transport, pouze pro osobní přenášení či převážení. Z bezpečnostních důvodů jsou zakázány neautorizované zásahy do zařízení! Odstraněním čárového kódu ze zařízení přijmete o záruku. Jestliže se zařízením bude nakládáno jinak, než je uvedeno v tomto návodu, může se stát, že se poškodí a tím zanikne nárok na záruku. Kromě toho se vystavujete nebezpečí zkratu, požáru, elektrického šoku, atd.

## POPIS

### Vlastnosti

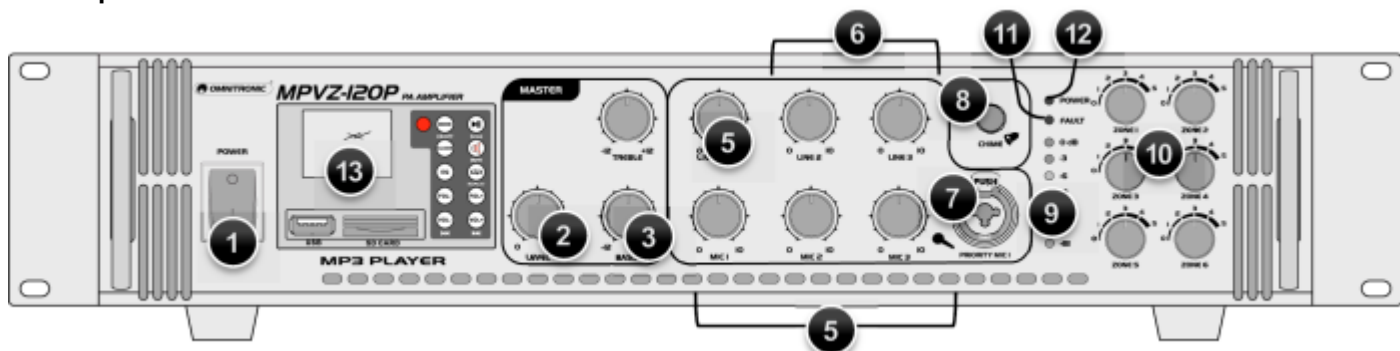
PA Mono Mixážní zesilovač s MP3 přehrávačem a IR dálkovým ovladačem

- 6 PA zónový výstup s oddělenými 5-krokovými ovladači
- Master PA výstup (70 V a 100 V)
- Výstup pro nízkoodporové reproduktory (4 - 16 ohmů)
- MP3 přehrávač s IR dálkovým ovladačem a display LCD s modrým podsvícením
- Slot pro paměťovou kartu SD a konektor USB
- Procházení složek se skladbami s možností opakování (1, všechny)
- 2 zadní vstupy mikrofonů (6,3 mm jack, unbal.)
- 1 přední vstup mikrofonu (kombinace XLR / 6,3 mm jack, unbal.) s nastavitelnou prioritou okruhu
- 3 vstupy LINE (stereo RCA) s oddělenými ovladači, 1 výstup LINE (stereo RCA)
- Akustický signál, přepínatelný
- Ovladače pro výšky (treble) a basy (bass) pro výstupní signál
- Sedmi-segmentový LED display
- Ochranné okruhy s kontrolkami LED: přetížení, zkrat, prodleva zapnutí
- Instalace montážního rámečku

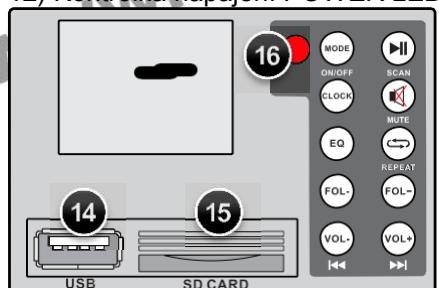
### Ovládací prvky a připojení

Tato uživatelská příručka popisuje modelové zařízení MPVZ-120P. Ostatní typy přístrojů jsou konstrukčně podobné.

## Přední panel



- 1) Napájení zapnout (on) / vypnout (off) - Pomocí tohoto přepínače lze zapnout a vypnout zařízení. Kontrolka napájení se rozsvítí, jakmile zařízení zapnete.
- 2) Ovladač úrovně - Master ovladač celkové hlasitosti.
- 3) Tone ovladače - Dvojitý ovladač výstupního signálu: basy a výšky
- 4) Ovladače mikrofonů MIC 1, 2 a 3 - Ovladače hlasitosti pro mikrofonové vstupy MIC 1, 2 a 3.
- 5) Ovladač LINE 1 / MP3 - Ovladač hlasitosti pro MP3 přehrávač a vstup LINE 1.
- 6) Ovladače LINE 2 a 3 - Ovladače hlasitosti pro vstupy LINE, 2 a 3.
- 7) Vstup PRIORITY MIKROFONU 1
  - Unbalanced combo konektor (XLR / 6,3 mm jack) pro připojení dynamického mikrofonu.
  - Tento vstup je prioritní: V případě vedení signálu pomocí tohoto mikrofonového kanálu je úroveň signálu ostatních kanálů potlačena – v závislosti nastavení priority na příslušném ovladači na zadním panelu – tímto je možné zvýšit srozumitelnost příslušného kanálu.
- 8) Tlačítko CHIME - Pro uvolnění zvukové signalizace.
- 9) LED kontrolka pro výstupní signál
- 10) Ovladače ZONE 1 až 6 – 5 = krokové ovladače hlasitosti pro PA zóny 1 až 6.
- 11) LED FAULT - Indikuje aktivaci ochranného okruhu:
  - po pár sekundách od zapnutí zařízení jsou výstupy reproduktorů připraveny k provozu
  - pokud dojde k vypnutí reproduktorů během provozu ochranným okruhem, znamená to, že došlo k nějakému poškození
- 12) Kontrolka napájení POWER LED



- 13) MP3 přehrávač s 9 ovládacími tlačítky
  - [▶||]: přehrát / pozastavit
  - [U/SD]: pro přepínání mezi USB a paměťovou kartou
  - [🔇]: ztlumení přehrávače
  - [EQ]: volba nastavení ekvalizéru
  - [↺↻]: opakování zvolené skladby
  - [FOL-] a [FOL+]: předchozí / následující složka
  - [VOL- / ◀] a [V+ / ▶]:
    - krátké stisknutí: předchozí / následující skladba
    - dlouhé stisknutí: zvýšení a snížení hlasitosti
- 14) Konektor USB
- 15) Slot paměťové karty
- 16) Infračervený senzor pro dálkové ovládání

## Dálkový ovladač



[Mode]: pro přepínání mezi USB a paměťovou kartou

[Mute]: ztišení přehrávače

[Play/Pause]: přehrávání / pozastavení

[Previous] a [Next]: předchozí / následující skladba

[EQ]: volba nastavení ekvalizéru

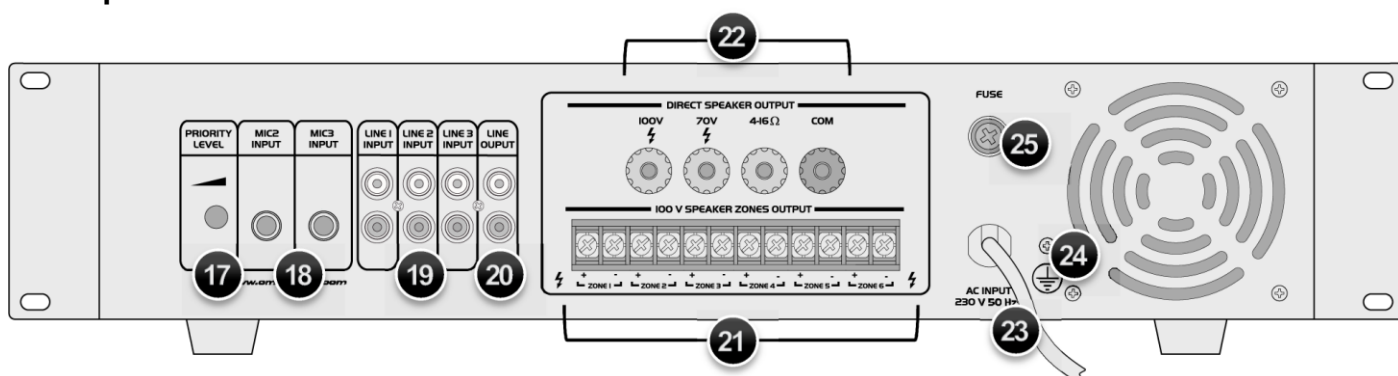
[Volume Min] a [Volume Max]: zvýšení / snížení hlasitosti

[Repeat] a [Scan]: opakování zvolené skladby

[Clock]: ukazatel času

[0 - 9]: přímá volba skladby

## Zadní panel



17) Ovladač PRIORITY LEVEL - Nastavuje útlum po odeznění zvukového signálu a v případě oznámení skrze mikrofon u kanálu 1.

18) Vstupy mikrofonů MIC 2 a MIC 3 - Konektory Unbalanced 6,3 mm jack pro připojení dynamických mikrofonů

19) Vstupy LINE 1 až 3 - Stereo RCA vstupy pro připojení zařízení s funkcí LINE (např. CD přehrávač).

20) Výstup LINE - Stereo RCA výstupy pro připojení k zařízením s LINE vstupy (např. mixážní pult, zesilovač).

21) Výstupy zónových reproduktorů - Terminály pro zóny 1 až 6 pro připojení 100 V reproduktorů.

22) Přímý výstup reproduktorů

- Přímý výstup pro 70 V nebo 100 V reproduktor nebo 4 až 16  $\Omega$  reproduktory a běžné připojení COM.
- Zónové ovladače neovlivňují tyto výstupy.

23) Napájecí kabel - Pro napájení zařízení ze zásuvky elektrického napětí.

24) Připevňovací šrouby - Pro potencionální uzemnění zařízení.

25) Pojistka - Pojistku vyměňujte jen tehdy, je-li zařízení odpojeno od zdroje napájení. Používejte pouze pojistky se stejnými parametry. Hodnotu naleznete na spodní straně panelu.

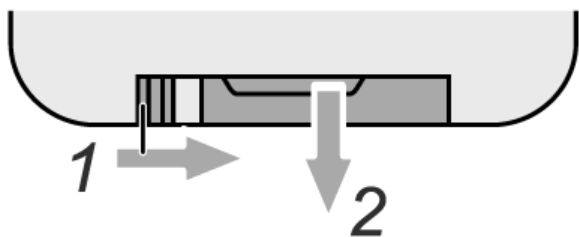
## INSTALACE

### Instalace montážního rámečku

Tento zesilovač je určený pro 483 mm pozici RACK (19"). Tato pozice může být vybavena dvojitými dvířky, kde je možnost otevírání předního a zadního panelu. Pozice může být vybavena chladícím ventilátorem. Při instalaci zesilovače do příslušné pozice se ujistěte, že je v okolí dostatek prostoru, aby mohlo teplo vznikající při provozu unikat. Dlouhodobé přehřívání může Vaše zařízení poškodit. Zesilovač můžete do pozice připevnit pomocí čtyř šroubů M6. Pokud instalujete více zařízení, nechte vždy jednu pozici mezi dvěma přístroji prázdnou. Zařízení vždy montujte opatrně. Nejtěžší zařízení patří do spodních pozic. Nikdy neutahujte šrouby příliš. Pro zajištění bezpečnosti přidejte ještě zemní a boční lišty. Pokud budete RACK převážet nebo pokud je používán jako přenosný, vždy zajistěte doplnit ještě zadní rámeček bočními nebo zemními lištami. Zabrání tím jeho převržení dozadu. Samostatný přední panel není dimenzován na dynamiku během přepravy.



## Vložení baterie do dálkového ovladače



1. Dálkové ovládání je standardně dodáváno s vloženou baterií. Izolační pásek mezi baterií a kontaktem v ovladači zabraňuje samovolnému vybíjení během uskladnění. Dříve, než začnete zařízení používat, tento proužek odstraňte. Jinak by nebylo možné ovladač používat. Pokud se dosah ovladače sníží na méně než 3 metry, je třeba vyměnit baterie. Stiskněte malý obdélníček na zadní straně ovladače a posunutím doprava ve stejnou chvíli sejmete kryt baterií.

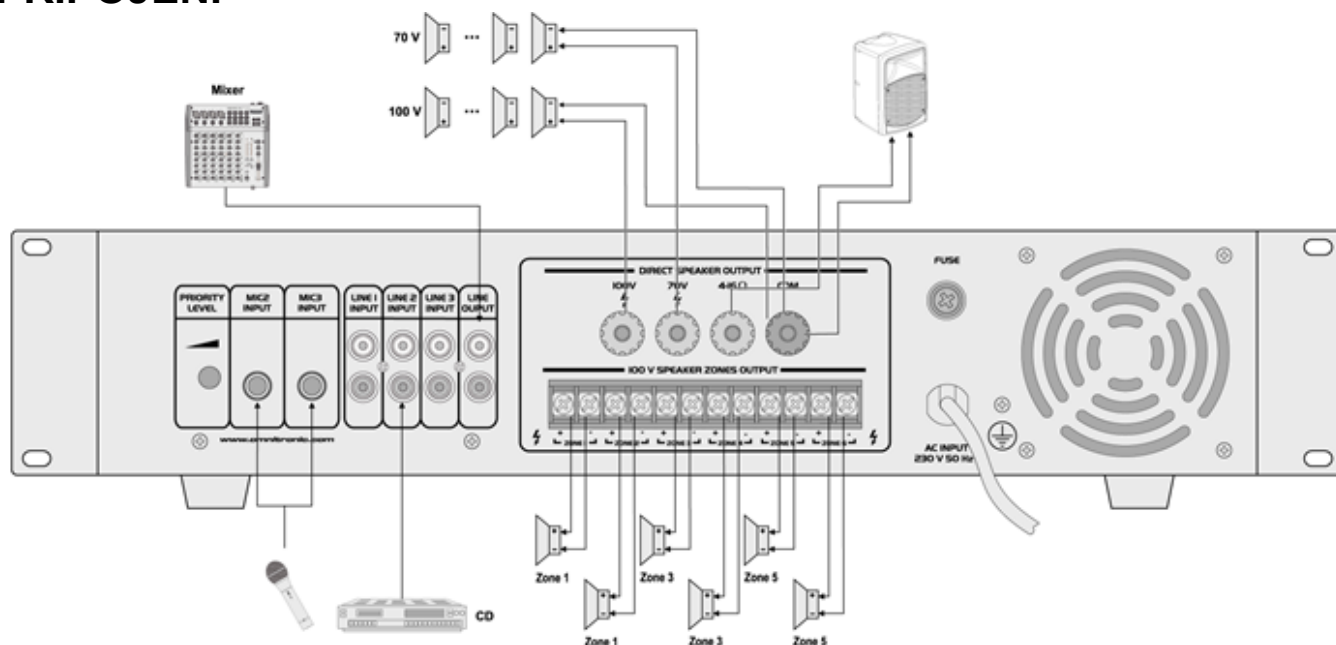
2. Pokud zařízení delší dobu nebudete používat (i 1 až 2 týdny), baterie raději vyjměte. Zabráníte tak poškození ovladače případným únikem kyseliny.



### UPOZORNĚNÍ!

Pokud by byla baterie vyměněna nevhodným způsobem, hrozí výbuch. Nahrazujte pouze stejným typem baterie. Použité baterie likvidujte ekologicky. Baterie jsou nebezpečné spotřební zboží a neměly by být likvidovány s běžným domovním odpadem!

## PŘIPOJENÍ



## Reproduktory



### ZDRAVOTNÍ RIZIKO!

Vysoké napětí v terminálech při používání PA systémů. Instalace pouze autorizovanou osobou! Před připojením vždy nejprve vypněte zařízení.

Pro připojení reproduktorů přes přímé výstupy pomocí šroubovacích konektorů [DIRECT SPEAKER OUTPUT] (tyto nejsou ovlivňovány zónovými tlačítky) a přes zónové výstupy pomocí terminálového bloku [100 V SPEAKER ZONES OUTPUT] jsou k dispozici. Přímé výstupy a bloky terminálu jsou propojeny paralelně. Celkové zatížení nesmí přesáhnout 120 WRMS (MPVZ-120P), 180 WRMS (MPVZ-180P) 250 WRMS (MPVZ - 250P) nebo 350 WRMS (MPVZ - 350P) v opačném případě může dojít k poškození zesilovače v důsledku přetížení.

### Přímé výstupy

Mohou být připojeny PA reproduktory se 70 V a 100 V audio transformers nebo 4 - 16  $\Omega$  reproduktory nebo skupina reproduktorů.

1. Připojte PA reproduktory k terminálu [COM] (negativní pól) a [70V] nebo [100V] (pozitivní pól).
2. Připojte nízko odporové reproduktory k terminálu [COM] (negativní pól) a [4 - 16  $\Omega$ ] (pozitivní pól).
3. Při připojování vždy dbejte na správnou polaritu (pozitivní a negativní připojení). Pozitivní kontakty u kabelů jsou vždy speciálně označeny.

## Zónové výstupy

Pro 6 PA zón mohou být do zónových výstupů připojeny PA reproduktory se 100 V audio transformer.

### Příklad výpočtu počtu reproduktorů / odpor

Počet reproduktorů	≅ Odpor
1 reproduktor 8 Ω	8 Ω
2 reproduktory po 8 Ω	4 Ω (paralelně)
2 reproduktory po 8 Ω	16 Ω (v linii)
3 reproduktory po 8 Ω	2.66 Ω
3 reproduktory po 8 Ω	24 Ω (v linii)
4 reproduktory po 8 Ω	2 Ω (paralelně)

Vstupní odpor systému reproduktorů by měl být stejný nebo vyšší než odpor zesilovače.

### Informace ke vhodným kabelům k reproduktorům:

- Reproduktory musí být připojeny pomocí kabelů s odpovídajícím průměrem. Příliš tenké kabely by vedly k přehřívání nebo k obrovským výkonnostním ztrátám a tím i ke snížení zvukové kvality.
- Pro systémy reproduktorů do 400 W doporučujeme průměr kabelu 2,5 mm<sup>2</sup>, pro všechny ostatní 4 mm<sup>2</sup>.
- Vysoký tlumicí faktor zajišťuje čistou zvukovou reprodukci. Zbytečně dlouhé a příliš tenké kabely způsobí příliš velké ztlumení nízkých frekvencí v negativním smyslu. Abyste zajistili dobrou kvalitu zvuku, měl by být tlumicí faktor okolo 50. Čím delší kabel potřebujete, tím silnější průřez by měl mít. V tomto smyslu bude tlumicí faktor 200 snížen na 47 (8 ohmů) při použití 10 m dlouhého, 2,5 mm<sup>2</sup> reproduktorového kabelu. Ztráta výkonu při 8 ohmech je 1,63 %, při 4 ohmech 3.25 % a při 2 ohmech dokonce 6,5 %.
- Maximální možná délka kabelů je 30 metrů.

### Výstupy LINE

Vhodné pro připojení zařízení s funkcí LINE (např. mixážní pult, zesilovač) stereo RCA výstup [LINE OUTPUT].

### Mikrofony

Pro připojení dynamických mikrofonů jsou k dispozici tři unbalanced vstupy: dva pro 6,3 mm jack na zadním panelu [MIC 2 INPUT] a [MIC 3 INPUT], a jeden pomocí XLR nebo 6,3 mm jack na předním panelu [PRIORITY MIC 1]. XLR jack je vybaven pojistkou, kterou lze uvolnit zatlačením směrem dolů a souběžným vytahováním konektoru mikrofonu ven. Vstup [PRIORITY MIC 1] je vybaven navíc funkcí priority.


### Jednotky s úrovní LINE

Tři zařízení s funkcí LINE mohou být připojeny současně pomocí stereo RCA vstupů [LINE 1] až [3].

### Připojení do zásuvky elektrické sítě

Nakonec připojte zařízení do zásuvky elektrické sítě (230 V AC, 50 Hz ~) pomocí napájecího kabelu.

### Rozložení kabelů by mělo odpovídat následující tabulce:

Kabelové označení	Pin	International
Hnědá	Fáze	L
Modrá	Neutral	N
Zeleno- žlutá	Ukostření	

Uzemnění musí být připojeno! Pokud bude zařízení připojeno přímo do elektrické sítě, je třeba opatřit elektrickou instalaci vypínačem s minimálním otevíráním 3 mm pro každý vodič. Zařízení smí být připojeno do takové zásuvky elektrické sítě, která odpovídá standardům IEC. Síť také musí být vybavena jističem (RCD) s maximálním zatížením 30 mA.

## OVLÁDÁNÍ

1. Abyste předešli nepříjemnému zvuku při zapnutí, zapněte nejprve všechny připojené jednotky PA systému.
2. Dříve, než zařízení zapnete, nastavte ovladač MASTER [LEVEL] a ovladače vstupních kanálů na minimum. Zabráníte tím příliš hlasitému začátku přehrávání. Poté zapněte zařízení pomocí ovladače POWER. Zapnutí bude indikováno kontrolkou.
3. Nastavte hlasitost [LEVEL] na požadovanou úroveň tak, že bude optimální poměr mezi všemi vstupními signály.
4. Nastavte požadovanou hlasitost pomocí ovladačů LEVEL [ZONE 1] až [6] PA zónového systému. Všechny ovladače, které patří k nepoužívaným kanálům, nastavte na minimum.
5. Nastavte požadovaný poměr hlasitostí pomocí ovladačů LEVEL kanálů [LINE 1] až [3] a [MIC 1] až [3]. Všechny ovladače, které patří k nepoužívaným kanálům, nastavte na minimum.

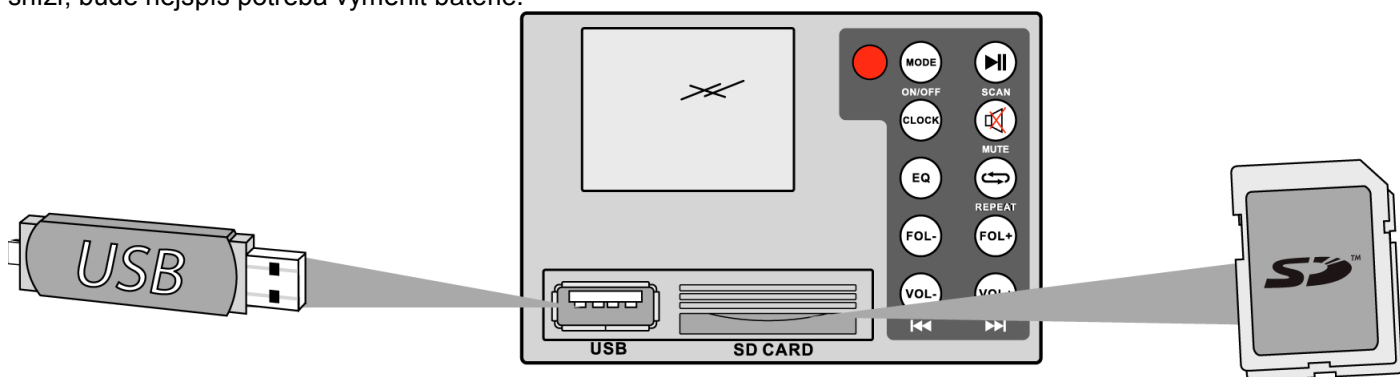
6. Pro vylepšení slyšitelnosti při oznamování přes mikrofon použijte kanál **[PRIORITY MIC 1]**. Ten je vybaven funkcí priority: Při oznámení dojde ke ztlumení všech ostatních kanálů podle nastavení ovladače na zadním panelu **[PRIORITY LEVEL]**. Po oznámení se úroveň ostatních kanálů plynule vrátí na původní hladinu.
7. Požadovaný zvuk nastavte pomocí ovladačů TONE. Těmi můžete zesílit nebo naopak potlačit vysoké frekvence (TREBLE) a nízké frekvence (BASS). Nastavením ovladačů na polovinu docílíte zvuku bez vlivu tohoto nastavení.
8. Ovladačem hlasitosti MASTER nastavíte výslednou požadovanou hlasitost. Sedmi bodový LED indikátor signalizuje úroveň výstupu: červená LED [0 dB] nesmí svítit trvale. V opačném případě lehce ztlumte ovladač MASTER.
9. Pro uváděcí tón před oznámením stiskněte tlačítko **[CHIME]**. Tím dojde ke ztlumení všech kanálů. Úroveň ztlumení lze nastavit na zadním panelu pomocí ovladače **[PRIORITY LEVEL]**.

### Dodatečné informace k ovládání

Vždy se ujistěte, že zvuk z reproduktorů je čistý. Pokud je slyšet rušení, znamená to, že reproduktory nebo zesilovač jsou přetížené. Při dlouhodobém přetížení riskujete poškození reproduktorů nebo zesilovače. Abyste takovému riziku zabránili, při zjištění rušení okamžitě snižte hlasitost. Pokud dojde k poškození reproduktorů přetížením, přicházíte tím o záruku. Abyste udrželi zvuk na bezpečném prahu, je vhodné použít měřič úrovně tlaku.

### MP3 přehrávač

MP3 přehrávač může být ovládán pomocí tlačítek na předním panelu nebo pomocí dálkového ovladače. Při používání dálkového ovladače vždy mířte přímo na senzor. Nesmí zde být žádná překážka. Pokud se použitelná vzdálenost sníží, bude nejspíš potřeba vyměnit baterie.



1. Vložte USB zařízení do portu USB a / nebo paměťovou kartu do slotu pro paměťové karty (vroubkovaný levý roh). Až dojde k načtení dat z datového nosiče, bude zvoleno jako médium pro přehrávání (zobrazí se "SCAN"). Přehrávání první skladby začne automaticky. Na display se zobrazí název souboru a přehraný čas.
2. Krátce stiskněte tlačítko **[U/SD]** na ovládacím panelu nebo tlačítko **[Mode]** na dálkovém ovladači. Tím zvolíte příslušný datový nosič.
3. Pomocí ovladače **[LINE 1 / MP3]** nastavte požadovanou hlasitost. Ta se dá nastavit i pomocí tlačítek **[VOL+]** a **[VOL-]** na přehrávači a (dlouhé stisknutí) **[+]** a **[-]** na dálkovém ovladači.
4. Pro přerušení přehrávání stiskněte tlačítko **[▶||]** (zobrazí se "PAUSE").
5. Pomocí tlačítek **[◀◀]** a **[▶▶]** můžete přeskokovat skladby vpřed nebo vzad:
  - krátké stisknutí tlačítka **[▶▶]**: přeskočit následující skladbu
  - krátké stisknutí tlačítka **[◀◀]**: přeskočit k předchozí skladbě
6. Pro přímou volbu skladby použijte numerická tlačítka **[0 - 9]** na dálkovém ovladači. Příklad: Pro číslo 27 stiskněte tlačítko **[2]** a poté tlačítko **[7]**.
7. Pomocí tlačítek **[FOL-]** a **[FOL+]** můžete zvolit složku:
  - krátké stisknutí tlačítka **[FOL+]**: přeskočit následující složku
  - krátké stisknutí tlačítka **[FOL-]**: přeskočit k předchozí složce
8. Pomocí tlačítka **[↺↻]**, můžete aktivovat opakované přehrávání zvolené skladby.
9. Stiskněte tlačítko **[EQ]** na dálkovém ovladači opakovaně pro zvolení nastavení ekvalizéru: „**CLASSICAL**“ „**BASS**“ „**LIVE**“ „**ROCK**“ nebo „**POP**“. Pokud je zvoleno „**NORMAL**“, frekvenční odezva je nezměněna.
10. Pro rychlé ztišení zvuku stiskněte tlačítko **[🔇]**. Na display se zobrazí **[🔇]**. Pro opětovnou aktivaci zvuku stiskněte toto tlačítko znovu. Zobrazené **[🔇]** zmizí.
11. Krátkým stisknutím tlačítka **[🕒]** na dálkovém ovladači nastavíte zobrazení hodin na display. Během zobrazení hodin můžete aktivovat nastavovací mód dlouhým stisknutím tlačítka **[🕒]** (hodiny blikají). Pomocí tlačítek **[◀◀]** a **[▶▶]** hodiny nastavíte. Tlačítkem **[🕒]** přeskočíte na nastavení minut (minuty blikají) a hodnotu upravíte pomocí tlačítek **[◀◀]** a **[▶▶]**. Znovu stiskněte tlačítko **[🕒]**, tím ukončíte mód nastavení hodin.
12. Pro odpojení USB zařízení vypojte zařízení z portu USB. Pro odpojení paměťové karty vyviňte jemný tlak na kartu, dokud se sama nevysune. Poté je možné ji vyjmout. Dříve než zařízení odpojíte, vždy nejprve ukončete přehrávání tlačítkem **[▶||]**. Jinak riskujete ztrátu dat.



## Ochranné okruhy

Ochranné okruhy zabraňují poškození reproduktorů a zesilovače. Když jsou aktivní, reproduktory jsou elektrické oddělené od zesilovače, což signalizuje LED kontrolka **[FAULT]**:

- na pár sekund po zapnutí do doby, kde jsou výstupy reproduktorů připraveny k použití
- v případě zkratu na výstupu reproduktorů
- V případě nadproudu

Pokud červená kontrolka LED **[FAULT]** svítí během provozu nebo pokud nezhasne po zapnutí, je potřeba zesilovač vypnout a příčina této chyby musí před dalším použitím být odstraněna.

## TABULKA PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Žádné napájení.	- Napájecí kabel není připojený.	- Zkontrolujte napájecí kabel včetně prodlužovacích kabelů.
Žádný zvuk.	- Napájecí kabel příslušného zařízení není správně připojen nebo není připojen vůbec a nebo je poškozený. - Konektor je znečištěný.	- Zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího kabelu dobře připojena. - Vyčistěte oba konce konektoru včetně zásuvky.
Ventilátor nefunguje, LED kontrolky nesvítí.	- Napájecí kabel není připojený.	- Zkontrolujte, zda je přítomný napájecí kabel.
LED FAULT neustále svítí.	- Vstupy jsou napájeny stejnosměrným napětím. - Zesilovač je přehřátý kvůli nečistotám nebo akumulaci tepla. - Odpor reproduktorů je příliš nízký. - Zkrat v připojení reproduktorů nebo v reproduktorech. - Technická chyba zesilovače.	- Vypněte zařízení a nechte ho zkontrolovat odborným technikem. - Vyčistěte mřížku ventilátoru. - Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu. - Připojte jiné reproduktory. - Zkontrolujte reproduktory. - Vypněte zařízení a nechte ho zkontrolovat odborným technikem.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



**ŽIVOTU NEBEZPEČNÉ!**  
Před čištěním vždy odpojte napájecí kabel od sítě

Doporučujeme provádět pravidelnou odbornou prohlídku přístroje. Tato prohlídka by měla být prováděna jednou za rok vyškoleným odborníkem a jednou za čtyři roky odborným servisním pracovníkem.

Při těchto prohlídkách by měly být kontrolovány především následující skutečnosti:

- 1) Všechny šrouby jsou řádně utaženy a nejeví známky koroze.
- 2) Přístroj není nijak deformován, ani nemá poškozenou žádnou ze svých částí (skříň, spoje, výztuhy...).
- 3) Napájecí kabel není poškozen, ani nejeví známky opotřebení.

Pokud je napájecí kabel přístroje poškozen, musí být vyměněn za nový!

Doporučujeme přístroj pravidelně čistit. Nepoužívejte bavlněné hadříky. Používejte jemné a zvlhčené materiály.

Nikdy nepoužívejte alkohol či jakákoliv jiná rozpouštědla!

Součásti uvnitř přístroje nejsou opravitelné běžným uživatelem. Vnitřní údržba a servisní úkony mohou být prováděny pouze autorizovaným servisem.

Používejte výhradně originální náhradní díly.

Pro jakékoliv otázky prosím kontaktujte vašeho prodejce.

## Výměna pojistky

Výměnu pojistky provádějte pouze tehdy, pokud je přístroj odpojen od sítě. Používejte pouze pojistky stejných parametrů.

**Kroky při výměně pojistky:**

- 1: Pomocí šroubováku uvolněte kryt pojistky na zadním panelu přístroje.
- 2: Vyměňte pojistku z držáku.
- 3: Do držáku vložte novou pojistku.
- 4: Přišroubujte kryt pojistky zpět.

Používejte pouze pojistky shodného typu a parametrů.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

### Omnitronic MPVZ-120.6P PA zesilovač

Napájení: 230 V AC, 50 Hz ~  
Spotřeba elektrické energie: 240 W  
Výstupní výkon: 120 W RMS  
Typ výstupu: 70 V, 100 V nebo 4-16 ohmů  
Výstupní proud: 2,5 A (70 V), 1,8 (100 V)  
Mic vstupy: 5 mV, 600 ohmů  
Linkové vstupy: 300 mV, 10 kohm  
Konektory reproduktorů: šroubové konektory, svorkovnice  
Frekvenční rozsah: 80 Hz - 16 kHz  
Zkreslení: 0,5% (1 kHz)  
S / N poměr: 85 dB (linka), 75 dB (mic)  
Přehrávání ve formátu audio přehrávač: MP3  
K dispozici paměťová média: USB zařízení a SD (HC) karty až 32 GB  
Systém souborů: FAT32  
Počet souborů: Max. 999  
Rozměry: 483 x 385 x 92 mm  
Hmotnost: 10 kg

### Omnitronic MPVZ-250.6P PA zesilovač

Napájení: 230 V AC, 50 Hz ~  
Spotřeba elektrické energie: 500 W  
Výstupní výkon: 250 W RMS  
Typ výstupu: 70 V, 100 V nebo 4-16 ohmů  
Výstupní proud: 3,6 A (70 V), 2,5 (100 V)  
Mic vstupy: 5 mV, 600 ohmů  
Linkové vstupy: 300 mV, 10 kohm  
Konektory reproduktorů: šroubové konektory, svorkovnice  
Frekvenční rozsah: 80 Hz - 16 kHz  
Zkreslení: 0,5% (1 kHz)  
S / N poměr: 85 dB (linka), 75 dB (mic)  
Přehrávání ve formátu audio přehrávač: MP3  
K dispozici paměťová média: USB zařízení a SD (HC) karty až 32 GB  
Systém souborů: FAT32  
Počet souborů: Max. 999  
Rozměry: 483 x 385 x 92 mm  
Hmotnost: 14 kg

### Omnitronic MPVZ-180.6P PA zesilovač

Napájení: 230 V AC, 50 Hz ~  
Spotřeba elektrické energie: 360 W  
Výstupní výkon: 180 W RMS  
Typ výstupu: 70 V, 100 V nebo 4-16 ohmů  
Výstupní proud: 2,5 A (70 V), 1,8 (100 V)  
Mic vstupy: 5 mV, 600 ohmů  
Linkové vstupy: 300 mV, 10 kohm  
Konektory reproduktorů: šroubové konektory, svorkovnice  
Frekvenční rozsah: 80 Hz - 16 kHz  
Zkreslení: 0,5% (1 kHz)  
S / N poměr: 85 dB (linka), 75 dB (mic)  
Přehrávání ve formátu audio přehrávač: MP3  
K dispozici paměťová média: USB zařízení a SD (HC) karty až 32 GB  
Systém souborů: FAT32  
Počet souborů: Max. 999  
Rozměry: 483 x 385 x 92 mm  
Hmotnost: 12 kg

### Omnitronic MPVZ-350.6P PA zesilovač

Napájení: 230 V AC, 50 Hz ~  
Spotřeba elektrické energie: 700 W  
Výstupní výkon: 350 W RMS  
Typ výstupu: 70 V, 100 V nebo 4-16 ohmů  
Výstupní proud: 5 A (70 V), 3,5 (100 V)  
Mic vstupy: 5 mV, 600 ohmů  
Linkové vstupy: 300 mV, 10 kohm  
Konektory reproduktorů: šroubové konektory, svorkovnice  
Frekvenční rozsah: 80 Hz - 16 kHz  
Zkreslení: 0,5% (1 kHz)  
S / N poměr: 85 dB (linka), 75 dB (mic)  
Přehrávání ve formátu audio přehrávač: MP3  
K dispozici paměťová média: USB zařízení a SD (HC) karty až 32 GB  
Systém souborů: FAT32  
Počet souborů: Max. 999  
Rozměry: 483 x 385 x 92 mm  
Hmotnost: 16 kg

## POPIS VAROVNÝCH SYMBOLŮ A TECHNICKÝCH ZNAČEK

	<b>Certifikát EU.</b> Nahrazuje prohlášení o shodě a dokládá, že výrobek odpovídá všem legislativním ustanovením EU.
	<b>Zákaz vhazování do veřejného odpadu</b>
	<b>Jiné nebezpečí a varování</b>
	<b>Nebezpečí úrazu elektrickým proudem</b>
	<b>Nebezpečí požáru</b>
	<b>Nebezpečí popálení</b>
	<b>Nebezpečí poškození sluchu</b>
	<b>Laserové záření</b>
	<b>Nebezpečí pádu přístroje</b>
	<b>Neotevírat kryt přístroje</b>
	<b>Vodě neodolný přístroj</b>
	<b>Přečíst si návod</b>
	<b>Nehořlavý povrch přístroje</b>
	<b>Přístroj je určen pro použití v interiéru</b>
	<b>Minimální vzdálenost přístroje od hořlavých materiálů</b>
	<b>Tepelná pojistka (maximální teplota)</b> 130°C
	<b>Uzemnění</b>
	<b>Polarita</b>
	<b>Dvojitě stínění síťového zdroje</b>
	<b>Oddělovací ochranný transformátor</b>
	<b>Ochrana povrchové teploty transformátoru</b>
	<b>Spotřebič třídy III – ve kterém se ochrana před úrazem elektrickým proudem zakládá na napětí bezpečným malým napětím (SELV)</b>

**Distribuce v CZ a SK:**



**Play with Us**

**HDT impex s. r. o.**  
Botanická 3  
362 63 Karlovy Vary  
E-mail: info@HDT.cz  
www.HDT.cz

**HDT SK, s.r. o.**  
Borekova 37  
821 06 Bratislava  
E-mail: info@HDTSK.sk  
www.HDTSK.sk

Práva na technické změny bez předchozích oznámení vyhrazena. Tiskové chyby vyhrazeny a obrázky jsou pouze ilustrační.